Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 21. decembra 2011 — ACEA/Komisia

(vec C-319/09 P)

„Odvolanie — Štátna pomoc — Schéma pomoci poskytnutej podnikom poskytujúcim služby vo verejnom záujme — Oslobodenie od dane — Rozhodnutie vyhlasujúce schému pomoci za nezlučiteľnú so spoločným trhom — Žaloba o neplatnosť — Prípustnosť — Aktívna legitimácia — Záujem na konaní — Článok 87 ES — Pojem ‚pomoc' — Článok 88 ES — Pojem ‚nová pomoc' — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Články 1 a 14 — Zákonnosť príkazu na vymáhanie pomoci — Povinnosť odôvodnenia"

1. *Žaloba o neplatnosť — Fyzické alebo právnické osoby — Akty, ktoré sa ich priamo a osobne týkajú — Rozhodnutie Komisie, ktorým sa zakazuje odvetvová schéma pomoci — Žaloba podniku príjemcu individuálnej pomoci, ktorá bola poskytnutá na základe tejto schémy a musí byť vymáhaná — Prípustnosť (230 štvrtý odsek ES) (pozri body 54 – 59)*

2. *Žaloba o neplatnosť — Záujem na konaní — Podmienka — Žaloba, ktorá môže priniesť prospech účastníkovi konania, ktorý ju podal — Rozhodnutie Komisie vo veci vymáhania štátnej pomoci (pozri body 67 – 69)*

3. *Odvolanie — Dôvody — Nedostatok odôvodnenia — Použitie implicitného odôvodnenia Všeobecným súdom — Prípustnosť — Podmienky (článok 225 ES; Štatút Súdneho dvora, článok 36 a článok 53 prvý odsek) (pozri bod 82)*

4. *Odvolanie — Dôvody — Nesprávne posúdenie skutkového stavu — Neprípustnosť — Preskúmanie posúdenia skutkového stavu a dôkazných prostriedkov Súdnym dvorom — Vylúčenie okrem prípadov skreslenia (článok 225 ES; Štatút Súdneho dvora, článok 58 prvý odsek) (pozri body 114 – 116)*

5. *Odvolanie — Dôvody — Dôvod proti odôvodneniu rozsudku, na ktorom nie je založený výrok — Neúčinný dôvod (pozri bod 120)*

Predmet

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (ôsma rozšírená komora) z 11. júna 2009, ACEA/Komisia (T-297/02), ktorým Súd prvého stupňa zamietol žalobu o neplatnosť článkov 2 a 3 rozhodnutia Komisie 2003/193/ES z 5. júna 2002 o štátnej pomoci vo forme daňových oslobodení a zvýhodnených úverov poskytnutých Talianskom podnikom poskytujúcim služby vo verejnom záujme s väčšinovou kapitálovou účasťou verejnoprávnych subjektov [*neoficiálny preklad*] (Ú. v. ES L 77, 2003, s. 21)

Výrok

1. Hlavné odvolanie a vzájomné odvolanie sa zamietajú.

2. ACEA SpA je povinná nahradiť trovy konania spojené s hlavným odvolaním.

3. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania spojené so vzájomným odvolaním.

4. Iride SpA znáša svoje vlastné trovy konania.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 21. decembra 2011 — A2A, predtým AEM/Komisia

(vec C-320/09 P)

„Odvolanie — Štátna pomoc — Schéma pomoci poskytnutej podnikom poskytujúcim služby vo verejnom záujme — Oslobodenie od dane — Rozhodnutie vyhlasujúce schému pomoci za nezlučiteľnú so spoločným trhom — Žaloba o neplatnosť — Prípustnosť — Aktívna legitimácia — Záujem na konaní — Článok 87 ES — Pojem ‚pomoc' — Článok 88 ES — Pojem ‚nová pomoc' — Článok 10 ES — Povinnosť lojálnej spolupráce — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Články 1 a 14 — Zákonnosť príkazu na vymáhanie pomoci — Zásada právnej istoty — Povinnosť odôvodnenia"